

Karača Beljak dr. Tamara etnomuzikologinja, radijska i televizijska urednica, muzička spisateljca, muzička pedagoginja.

Radila je u redakcijama Narodne muzike i Ozbiljne muzike Radio Sarajeva kao saradnica i odgovorna urednica realizirajući priloge i emisije iz oblasti tradicijske i umjetničke muzike (1986–2001). Kao muzička urednica TV Sarajevo i TV BiH pisala je scenarije i uređivala nekoliko televizijskih serijala o tradicijskoj muzici (1992–1998). Učestvovala je sa redateljem Slavišom Mašićem u čuvenoj realizaciji mjuzikla *Kosa* u ratnom Sarajevu (1993). Obavljala je i poslove urednice u programu Radio Vrhbosna - HKD Napredak (1993–1996). Surađivala je s redateljima Aleksandrom Jevđevićem (RTV BiH), Šemsudinom Gegićem (RTV BiH), Benjaminom Filipovićem, te Pjerom Žalicom, Ahmetom Imamovićem, Aidom Begić i Srđanom Vuletićem u realizaciji serijala *Flesh BiH* (1995–1998).

Na poziv Udruženja Slovenaca u BiH održala je ciklus predavanja za djecu iz opće historije muzike te historije slovenske muzike (1994–1995).

Na Muzičkoj akademiji u Sarajevu zaposlena je kao asistentica (2000), viša asistentica (2004), docentica (2008), vanredna profesorica (2014) i redovna profesorica (2020) na Odsjeku za muzikologiju i entnomuzikologiju – smjer Etnomuzikologija.

Aktivnosti u okviru djelokruga Muzičke akademije ili izvan su sljedeće: sa Zemaljskim muzejom realizirala je prvu sistematsku izložbu tradicijskih instrumenata (2005), u saradnji s FTV BiH pokrenula serijal emisija *Putokazi tradicije* (2004–2008), u saradnji sa Muzičkom produkcijom BHRT-a pokrenula je i uredila više audio izdanja arhivskih snimaka sevadlinki (2005–2007), bila je šefica Odsjeka za muzikologiju i etnomuzikologiju, te Instituta za muzikologiju, a obavljala je i dužnost prodekanese za nastavu na Muzičkoj akademiji u Sarajevu (2016–2019), sarađivala je s diskografskom kućom *Gramofon* u Sarajevu (2014), bila je glavna i odgovorna urednica časopisa *Muzika* (2008–2014), sekretarica je ICTM Nacionalnog komiteta Bosne i Hercegovine, članica Upravnog odbora Muzikološkog društva FBiH (2009–2014), pokrenula je rad studentskog ansambla za tradicijsku muziku pri Muzičkoj akademiji u Sarajevu *Etnoakademik* (2001). Bila je članica više komisija pri Univerzitetu u Sarajevu.

Predavala je studentima Akademije za glasbo i Filozofskog fakulteta Univerziteta u Ljubljani (2007–2009; 2011–2014), studentima i profesorima Institute of Sacred Music, Yale University (2008), zatim University of Boston (2009), studentima Akademije za umjetnost i kulturu iz Osijeka-Republika Hrvatska (2010–2011), "Tørring Gymnasium" Jylland, Danska (2011), Istanbul Teknik Üniversitesi, Department of Musicology (2013), Fakultetu umjetnosti u Novom Sadu (2013). Održala je stručne prezentacije i radionice u British embassy in Sarajevo (2010), Bosanskom kulturnom centru u Sarajevu (2010), Kući sevdaha (2012), MP BHRT-a (2013), Bosanskom kulturnom Centru u Tuzli (2014, 2018), Jazz Fest-u Sarajevo (2017), Institutu Yunus Emre (2018) i Bošnjačkim institutu (2019).

Naučno-istraživačke i stručne rade, recenzije i članke objavljivala je u časopisima, zbornicima rada, te posebnim izdanjima u Austriji, Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj, Kini, Austriji, Sloveniji, Srbiji, Turskoj, Velikoj Britaniji i USA. Objavila je četiri knjige u izdanju Instituta za muzikologiju Muzičke akademije Univerziteta u Sarajevu (2008, 2014, 2019), ICTM Nacionalnog komiteta Bosne i Hercegovine (2019). Urednica je dvadeset audio izdanja koje su objavili MP BHRT, Muzikološko društvo FBiH, Institut za muzikologiju Muzičke akademije Univerziteta u Sarajevu i ICTM Nacionalni komitet Bosne i Hercegovine. Pisala je i enciklopedijske članke za ugledne izdavačke kuće (SAGE, Oxford University Press). Učestvovala je na brojnim naučnim i stručnim skupovima u organizaciji ICTM-a, uglednih visokoškolskih muzičkih institucija (Austrija, Slovenija i Turska). Bila je članica više domaćih i međunarodnih naučnih i stručnih projekata.

Dr. Tamara Karača Beljak predaje nekoliko predmeta iz oblasti Etnomuzikologija: Muzički folklor I-II (Odsjek za muzičku teoriju i pedagogiju), Muzički folklor I, II, III, V i VI (Odsjek za muzikologiju), Muzike svijeta i Aplikativna etnomuzikologija. Bila je mentorica za 16 diplomskih radova iz oblasti etnomuzikologije, 6 master radova iz oblasti etnomuzikologije i 14 pisanih radova na umjetničkim odsjecima. Pripremala je studente za studentske tribine u organizaciji Odsjeka za muzikologiju i etnomuzikologiju, te za međunarodne tribine studenata etnomuzikologije. Zahvaljujući inovativnosti i predanom radu dr. Jasmine Talam i dr. Tamare Karača Beljak, Research Working Group of the Association Européenne des Conservatoires, Académies de Musique et Musikhochschulen (AEC) svrstala je studij etnomuzikologije na Muzičkoj akademiji Univerziteta u Sarajevu u europske primjere dobre prakse u inovacijama, razvoju i povezivanju teorije i prakse (2010). (<https://www.aec-music.eu/userfiles/File/en1b-aec-pocketbook-researching-conservatoires.pdf>)

Tokom 2010/2011. bila je angažirana kao gostujuća profesorica na Akademiji za umjetnost i kulturu Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera - Osijek Republika Hrvatska.

Aktivno je bila uključena u provođenje Bolonjske reforme na Muzičkoj akademiji preradom i apliciranjem bolonjskih prijedloga i zaključaka u nastavne planove i programe studija etnomuzikologije, te učestvovala u radu organa i grupa koje su radile na konekcijama Akademije s drugim institucijama.

Naučno-istraživački rad dr. Tamare Karača Beljak veže se za Institut za muzikologiju. Sa kolegicom dr. Jasminom Talam, aktivno je radila na sređivanju legata akademika Cvjetka Rihtmana i uspostavila Etnomuzikološki arhiv Instituta. Zahvaljujući kontinuiranom organizacionom radu na digitalizaciji, novoj katalogizaciji i prezervaciji zvučnih snimaka i rukopisne građe, Komisija za očuvanje nacionalnih spomenika Bosne i Hercegovine proglašnila je Arhiv Instituta za muzikologiju Muzičke akademije Univerziteta u Sarajevu nacionalnim spomenikom Bosne i Hercegovine – pokretno dobro (2018).

Dr. Tamara Karača Beljak je u aprilu 2018. na poziv Federalnog ministarstva za kulturu i sport uzela učešća u radnoj grupi za pripremu odgovarajuće dokumentacije za nominacije sevdalinke na UNESCO-vu Reprezentativnu listu nematerijalnog kulturnog naslijeda.

Za doprinos muzičkoj publicistici i muzikologiji dobitnica je AMUS-ove nagrade "Vlado Milošević" za 2019. godinu.

## **Naučni rad**

### **a) Knjige**

2019. *Uvod u etnomuzikologiju – Etnomuzikološka čitanka Bosne i Hercegovine za studente Muzičke teorije i pedagogije.* Institut za muzikologiju. Muzička akademija u Sarajevu.
2019. *Vodič kroz tradicionalnu narodnu muziku Bosne i Hercegovine,* koautori Tamara Karača Beljak, Dragica Panić, Milorad Kenjalović, Jasmina Talam. ICTM Nacionalni komitet u BiH i Univerzitet u Sarajevu. Muzička akademija.
2014. *Zvučni krajolici- pogled na vokalne fenomene Bosne i Hercegovine,* Institut za muzikologiju. Muzička akademija u Sarajevu.
2008. *Legat akademika Cvjetka Rihtmana, I dio,* Institut za muzikologiju. Muzička akademija u Sarajevu. (koautorica)

### **b) Objavljeni naučno-istraživački radovi**

1. "Cultural engagement in applied ethnomusicology: Examples from Bosnia and Herzegovina a contribution to applied science". T. Karača-Beljak, J. Talam. *The Collection of papers of the 10<sup>th</sup> International Symposium "Music in Society".* Amra Bosnić, Naida Hukić, eds. Sarajevo: Muzička akademija i Muzikološko društvo FBiH. 2018: 246-255. (indexirano: <https://www.rilm.org/>)
2. Razvoj etnomuzikološke misli na Muzičkoj akademiji u Sarajevu, u: *Zbornik radova Znanstvenog savjetovanja Znanstvena misao u Bosni i Hercegovini- povijesni razvoj do kraja XX stoljeća*, ur. Jasmin Branković, 2018:649-661;
3. "Voices from the Past: The Safeguarding of the Audio Heritage of the Institute of Musicology". J. Talam, T. Karača-Beljak. *Ethnomusicology in the Audiovisual Time.* Yu Hui. Leonardo D'Amico and Yves Defrance, eds. Zhejiang University Press. 2018: 174-190. (indexirano: <https://www.rilm.org/>)
4. "Muzička tradicija Bosne i Hercegovine kroz istraživanja Matije Murke". Jasmina Talam, Tamara Karača Beljak. *Forum Bosnae.* 81-82. 2018: 314-328. (indexirano: <https://www.ceeol.com/search/searchresult?f=%7B%22SearchText%22%3A%22jasmina%20Talam%22%2C%22SearchInOption%22%3A%221%22%7D>)
5. How was the Myth Created: Why Do We Love Sevdalinka Sung with Accompaniment of an Accordion, Tamburitza and Folk Orchestra, u: *Studia Instrumentorum Musicae Popularis*, series of the ICTM Study Group on Musical Instruments, ur. Gisa Jähnichen, 2017: 161-171.
6. "Lyrical Bosnian and Herzegovinian singing in Murko's legacy". *The Complete Historical Collections 1899–1950. Series 16: The collection of Matija Murko (1912, 1913).* Phonogrammarciv of the Austrian Academy of Sciences. 2017: 15-22. (indexirano: <https://orcid.org/>)
7. An Attempt to Track the Chronological Sequence of Traditional Music of B&H in Archeological, Written and other Sources. Sound Reconstruction Possibilities, *Muzika*, XX, 1, 2016:25-42. (indexirano: <https://www.rilm.org/>)
8. U potrazi za estetikom zvučnosti - Vinko Krajtmajer, u: *Zbornik radova u čast 120-godišnjice rođenja prvog bosanskohercegovačkog etnomuzikologa fra. dr. Branka Marića*, ur. Tamara Karača-Beljak, Jasmina Talam, Sarajevo: Muzička akademija Univerziteta u Sarajevu, Hercegovačka franjevačka provincija, 2016:131-135.

9. "Historijski snimci kao nematerijalna kulturna baština i istraživački resursi". J.Talam, T. Karača Beljak. Zbornik radova Međunarodnog simpozija *Između teorije i prakse*. Novi Sad: Akademija umetnosti. 2016: 66-77.
10. "New Bosnian Ethnomusicology: Perspectives and Challenges". J. Talam, T. Karača Beljak. *Proceedings prepared as a result of research projects financed or co-financed by Federal Ministry of Education and science*. Mostar: Federalno ministarstvo obrazovanja i nauke. 2015. 501-507.
11. Matija Murko i njegova istraživanja u Bosni Hercegovini, Panel "Murkova istraživanja iz austrijske i bosanskohercegovačke perspektive", u: *Zbornik radova 9. Međunarodnog simpozija "Muzika u društvu"*, ur. Fatima Hadžić, Sarajevo, 2016: 505-519.
12. Prilog o radiju i za radio. Ljubica Berak: Pjesma je moj hram / Feature about and for the radio. Ljubica Berak: Songs is my schrine, u: *Žene nositeljice narodne muzičke prakse Bosne i Hercegovine/Women as bearers of folk music practices in Bosnia and Herzegovina*, ur. Tamara Karača-Beljak, Jasmina Talam, Sarajevo: Muzička akademija Univerziteta u Sarajevu, ICTM Nacionalni komitet Bosne i Hercegovine, 2015: 216–246. (indexirano: <http://web.a.ebscohost.com/ehost/results?vid=2&sid=ec24e356-89a1-424e-862e-b9f81dc31066%40sdcvsessmgr01uery=Jasmina+Talam&bdata=JmRiPWFzbiZ0eXBIPTAmc2VhcmNoTW9kZT1TdGFuZGFyZCZzaXRIPWVob3N0LWxpdmU%3d>)
13. Propitivanje etnomuzikoloških konteksta u Bosni i Hercegovini kroz djelatnost folkloristkinja Mire Fulanović-Šošić, Dunje Rihtman-Šotrić, Jasne Spaić i Ankice Petrović/Research of ethnomusicological context in Bosnia and Herzegovina through the work of folklorists Mira Fulanović-Šošić, Dunja Rihtman-Šotrić, Jasna Spaić and Ankica Petrović, u: *Zbornik radova Proslava 110 godina rođenja prve bosanskohercegovačke etnokoreologinje Jelene Dopuđe*, J. Talam, T. Karača Beljak. Sarajevo: Muzikološko društvo FBiH, Muzička akademija u Sarajevu, ICTM Nacionalni komitet BiH, 2014: 224–250 14. Natuknice o razvoju bosanskohercegovačke etnomuzikologije, *Muzika*, XVI, 1–2 (41–42), 2013: 161–166.
15. Od usmenosti do prvih zbirki notnih zapisa. u: Sejdalija Gušić, *Nove kajde za stare sevdalinkе Mustafe Mulalića*, Sarajevo: Historijski arhiv, 2013: 22–31
16. "Bosna Hersek'teki şehir müziği geleneği: sevdalinka ve saz". J. Talam, T. Karača-Beljak. Porte akademik. Journal of Music and Dance Studies. 2. Special Issue on Organology. 2012: 85-93. (indexirano: <https://www.rilm.org/> )
17. "Ethnomusicological Research and Fieldwork Methodology – Experience in Bosnia and Herzegovina". J. Talam, T. Karača-Beljak. In: *Approaches to Music Research: between Practice and Epistemology*. Methodology of Music Research. Vol. 6. L. Stefanija, N. Schüler, eds. Frankfurt: Peter Lang. 2011: 97-102. (indexirano: <https://www.rilm.org/> )
18. "Zaštita nematerijalne kulturne baštine: muzička tradicija Bosne i Hercegovine". J.Talam, T. Karača Beljak. Časopis za muzičku kulturu *Muzika* 35/36. 2010: 64-69. (indexirano: <https://www.rilm.org/> )
19. "New Bosnian Ethnomusicology: Perspectives and Challenges". J.Talam, T. Karača Beljak. *2<sup>nd</sup> meeting ICTM Study Group on Music and Dance in south-eastern Europe*. Izmir: Ege University's State Turkish Music Conservatory. 2010: 217-221.
20. "Percepcija Turaka i Istoka u narodnoj muzičkoj tradiciji na teritoriji Bosne i Hercegovine". koautorski rad J. Talam i T. Karača Beljak. *Zbornik radova 7. međunarodnog*

- simpozija "Muzika u društvu". Jasmina Talam, Fatima Hadžić i Refik Hodžić, ur. Sarajevo: Muzička akademija i Muzikološko društvo FBiH. 2010:297-301.*
21. "Ottoman Influence on Folk Music Tradicion of Bosnia and Herzegovina". J.Talam i T. Karača-Beljak. Muzikološki zbornik. XLV/1. Ljubljana: Filozofska fakulteta. 2009: 117-127. (indexirano: <https://clarivate.com/webofsciencegroup/solutions/web-of-science/>, <https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=56258302400> )
22. "Echoes of a forgotten time – BH folk music practice". J. Talam, T. Karača Beljak. *Collection of papers 6<sup>th</sup> International Symposium "Music in Society"*. Jasmina Talam, ed. Academy of Music and Musicological Society FB-H. 2008: 184-195. (indexirano: <https://www.rilm.org/> )
23. "Novi izazovi – digitalizacija snimaka iz legata C. Rihtmana: sveska prva". J. Talam, T. Karača Beljak. Časopis za muzičku kulturu *Muzika* XII/2 (32). 2008: 25-28. (indexirano: <https://www.rilm.org/> )
24. "Bosnian urban traditional song in transformation:from Ludvik Kuba to electronic medias". Traditiones. Zbornik Inštituta za Slovensko narodopisje in Glasbenonarodopisnega inštituta. Jurij Fikfak ur. Ljubljana. 2005. 165-176. (indexirano: [Urlich's International Periodical Directory; Antropological Index Online; FRANCIS \(CNRS\); MLA International Bibliography](#))
25. "Može li sevdalinka biti bosanska solo pjesma". *Zbornik radova Dani Vlade Miloševića*. Dimitrije Golemović ur. Banja Luka. 2004. 55-63.
26. "Sevdalinka muzičkopoetski fenomen bosanskohercegovačke gradske sredine". *Slovo o Zaimu*. Muhamed Zlatan Hrenovica ur. Sarajevo. 1997. 89-96.
- 27."Promjene u načinu interpretacije sevdalinke". *Zbornik radova Prvog naučno-stručnog skupa Folklor Bosne i Hercegovine. Sveska I*. Sarajevo. 1991. 177-180.

### c) Audio izdanja sa popratnim knjižicama

- 2018. *Tradicionalna narodna muzika Bosne i Hercegovine. Sevdalinka*. Serija 2. Institut za muzikologiju Muzičke akademije Univerzitta u Sarajevu.
- 2017. Kompakt disk *Epic Folk Songs from Bosnia and Herzegovina, The Collections of Matija Murko (1912,1913)*, Sound Documents from the Phonogrammarchive of the Austrian Academy of Sciences, The Complete Historical Collections 1899-1950, Österreichische Akademie der Wissenschaften. (koautorica)
- 2017. *Muzička tradicija sjeveroistočne Bosne*. Terenski snimci: Dimitrije O. Golemović. ICTM Nacionalni komitet u Bosni i Hercegovini-Muzička akademija u Sarajevu.
- 2015. *Žene nositeljice narodne muzičke prakse Bosne i Hercegovine/Women as bearers of folk music practices in Bosnia and Herzegovina*, (co-editor). Issued by: Muzička akademija Univerziteta u Sarajevu, ICTM Nacionalni komitet Bosne i Hercegovine.
- 2014. *Zvučni krajolici Bosne*. Ansambl Etnoakademik. Koncertni zapisi 2009-2011. Muzička akademija u Sarajevu.
- 2008. *Dojeni bosanskohercegovačke sevdalinke- Safet Isović rani snimci 1959-1964*. CD SET. MP BHRT. D0086. Sarajevo BiH.

- 2008. *Dojeni bosanskohercegovačke sevdalinke*- Zehra Deović. CD SET. MP BHRT. D0094. Sarajevo. BiH.
- 2007. *Dojeni bosanskohercegovačke sevdalinke*- Himzo Polovina. 4CD SET. MP BHRT. D0086. Sarajevo. BiH.
- 2006. *Iz kulturne baštine 1*. Hanka Paldum. Sejo Pitić. MP BHRT. F0009. Sarajevo.
- 2006. *Tragom pjesme Ludvika Kube*- *Kulturna baština*. MP BHRT. F0056. 2006. Sarajevo. BiH.
- 2005. *Antologija bh sevdalinke*. 7 CD SET. MP BHRT. AB0074. Sarajevo BiH.
- 2005. *Musical grains from Bosnia*. Concert records. Academy of Music in Sarajevo.
- 2003. *Traditional folk music of Bosnia and Herzegovina*. Concert records. Academy of Music in Sarajevo. 2003.
- 2002. *Bosanske sevdalinke*. Folklorna muzika BiH. MDFBiH. Muzička akademija u Sarajevu.

#### d) Naučno-istraživački projekti

2019-2020: Izazovi i perspektive informatizacije, digitalizacije i diseminacije arhivskih zbirki slovenskih i bosanskih istraživača - University of Sarajevo, Academy of Music in cooperation with the Slovenian academy of science and art, članica projekta za Muzičku akademiju Univerziteta u Sarajevu

2018-2019: Vodič kroz tradicionalnu narodnu muziku Bosne i Hercegovine, Ministarstvo obrazovanja i nauke KS i AMUS, članica projekta.

2017-2018: Individualna memorija – kolektivna historija: etno/muzikološko istraživanje, dokumentiranje i prezentiranje, Federalno ministarstvo obrazovanja i nauke, članica projekta.

2017. Digitalizacija rukopisne građe bosanskohercegovačkih kompozitora i arhivskih snimaka tradicionalne muzike Bosne i Hercegovine (1953-1989). sredstva rezerve, Federalno ministarstvo obrazovanja i nauk, članica projekta.

2016: 80 godina bosanskohercegovačke etnomuzikologije – Naučni skup u čast 120 godina rođenja fra dr. Branka Marića, prvog bh. etnomuzikologa, Ministarstvo kulture i sporta KS, članica projekta.

2016: Evropski konzorcij DARIAH-ERIC (Digitalna istraživačka infrastruktura za umjetnost i humanističke znanosti), DARIAH.eu, članica projekta.

2014-2015: Transformations of popular music after the dissolution of SFR Yugoslavia: On 'feedbacks' between Bosnia and Herzegovina and Slovenia. University of Sarajevo, Academy of Music in cooperation with the University of Ljubljana, Faculty of Arts. članica projekta za Mužičku akademiju Univerziteta u Sarajevu.

2014-2015: *The collection of Matija Murko (1912, 1913)*. Phonogrammarciv of the Austrian Academy of Sciences

2014-2015: Women as Carriers of Folk Music Practices in Bosnia and Herzegovina. Program FIGAP, Agencija za ravnopravnost spolova BiH, članica projekta.

2014: Celebrating 110 years of the birth of the first Bosnian ethnochoreologist Jelena Dopuđa. Program FIGAP, Agencija za ravnopravnost spolova BiH. voditeljica projekta.

2009-2010: Leksikon muzičara u Bosni i Hercegovini, Federalno ministarstvo obrazovanja i nauke, članica projektnog tima.

2008-2009: Perception of the Turks and of the East in folk music in Bosnia and Herzegovina and Slovenia: Ethnomusicological parallels. University of Sarajevo, Academy of Music in cooperation with University of Ljubljana, Faculty of Arts, članica projekta.

2005-2007: Revitalizacija legata akademika Cvjetka Rihtmana, Federalno ministarstvo obrazovanja i nauke, članica projekta.

**e) Učešće na konferencijama**

1. "Old Polyphonic Vocal styles of Bosnia and Herzegovina. A relic of the past or challenge of the present". 6<sup>th</sup> Symposium of the ICTM Study Group for Multipart Music, Sarajevo, 23-27. September 2019.
2. "How was the Myth Created: Why Do We Love Sevdalinka Sung with Accompaniment of an Accordion, Tamburitza and Folk Orchestra ". 21. meeting of the ICTM SG Musical Instruments, Sarajevo, 5-8. 04. 2017.
3. "Razvoj etnomuzikološke misli na Muzičkoj akademiji u Sarajevu". Naučna misao u Bosni i Hercegovini. Federalno ministarstvo za obrazovanje i nauku. Konjic 19. Maj 2017.
4. "Cultural Engagement in Applied Ethnomusicology: examples from Bosnia and Herzegovina". J. Talam, T. Karača Beljak. 10. međunarodni simpozij "Muzika u društvu". MD FBiH i MAS. 22-24.11. 2016.
5. "Voices From the Past: Sound Recordings From the Archive of the Institute for Musicology" ("Glasovi preteklosti: zvočni posnetki iz arhiva Muzikološkega inštituta"). J. Talam, T. Karača-Beljak. First Symposium of the ICTM Study Group on Audiovisual Ethnomusicology – Sound and Visions. Ljubljana: Filozofska fakulteta. 24-27. 8. 2016.
6. "Zajedničko naslijede za zajedničku budućnost: Sevdalinka kroz historijske zvučne snimke". Međunarodna konferencija na temu "Zajedničko naslijede za zajedničku budućnost". Stari Grad Sarajevo, ZUP Baščarsija i Fondacija Sarajevo Navigator. 19-20.11.2015.
7. "Pogledna zvučne krajolike Hercegovine od vremen Ludvika Kube i Matije Murka do suvremenih etnomuzikoloških istraživanja". Naučni/znanstveni skup. Federalno ministarstvo obrazovanja i nauke/znanosti. 11-12. decembar 2015.
8. "Historijski snimci kao nematerijalna kulturna baština i istraživački resursi". Jasmina Talam, Tamara Karača Beljak. Međunarodni simpozij *Između teorije i prakse*. Novi Sad: Akademija umetnosti. 30-31. 10. 2015.
9. Panel sesija Murko's research from an Austrian and Bosnian-Herzegovinian perspective Gerda Lechleitner, Tamara Karača Beljak, Jasmina Talam. Prezentirano na 9. Međunarodom simpoziju "Muzika u društvu", Sarajevo: Muzička akademija i Muzikološko društvo FBiH. 23-26.10. 2014.
10. "Sevdalinka - Bosnian traditionl urban song". Internationale Konferenz "Geschichtete Identitäten. Erzählende Selbst und Fremdbestimmungen in (post-)imperialen Kontexten Osteuropas". Universität Basel. Slavisches Seminar. Basel, 1-4. 10. 2014.

11. "Prilog o Radiju i za radio: Ljubica Berak: Pjesma je moj hram/Feature for the Radio and about radio: Ljubica Berak: Song is my shrine". Žene nositeljice narodne muzičke prakse u Bosni i Hercegovini. Muzička akademija, Univerzitet u Sarajevu i ICTM Nacionalni komitet BiH. Sarajevo, 30.01. 2014.
12. "Hrvatska tradicijsak kultura u nastavnom planu i izvanastavnom programu MUzičke kulture". Međunarodni znanstveni simpozij Tradicijska kultura Hrvata u Bosni i Hercegovini. Buško jezero, 4-6. 07. 2014.
13. "Razvoj bosanskohercegovočke etnomuzikologie od 1947. do danas". Svečani skup povodom obilježavanja značajnih jubileja bosanskohercegovačke muzikologije i etnomuzikologije. ANUBiH. 14.11.2013.
14. "Uloga Odsjeka za muzikologiju/etnomuzikologiju Muzičke akademije u Sarajevu u zaštiti nematerijalne kulturne baštine". Dani europskog kulturnog nasljeđa. Goražde 19. 09. 2013.
15. "The attempt to follow Bosnian traditional music traces through archaeological, written and other historical sources. Sound reconstruction possibilities?". 19th Meeting of the ICTM Study Group on Historical Sources of Traditional Music. March 6 - 10, 2012 Vienna, Austria.
16. "Gradska muzička praksa – link između koncepcije i percepcije, između onog što vidimo i onog što znamo". J. Talam, T. Karača-Beljak. Muzej grada Sarajeva. May 2012.
17. "New Bosnian Ethnomusicology: Perspectives and Challenges". J.Talam, T. Karača Beljak. 2nd meeting ICTM Study Group on Music and Dance in south-eastern Europe. Ege University's State Turkish Music Conservatory, Izmir, Turkey. 7-10. 07. 2010.
18. "Path and Aim of Research Project Collection of Records 'Rihtman' – Problems – Perspectives - Challenges". J. Talam, T. Karača-Beljak. International Symposium Instituta za glasbeno narodopisje. Ljubljana, 24-29. 09. 2009.
19. "Objeci zaboravljenog vremena – narodna muzička praksa Bosne Hercegovini". 6. Međunarodni simpozij "Muzika u društvu". Sarajevo: Muzička akademija i Muzikološko društvo FBiH. 28-30. 10. 2009.
20. "Ethnomusicological Research and Fieldwork Methodology – Experience in Bosnia and Herzegovina". J. Talam, T. Karača-Beljak. International Symposium "*Approaches to Music Research: between Practice and Epistemology*". Ljubljana: Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani, 8-9. 05. 2008.
21. "Bosnian urban traditional song in transformation:from Ludvik Kuba to electronic medias". Simpozij Razreda za filološke in literarne vede SAZU. Ljubljana, 16. 09. 2004.
22. "Može li sevdalinka biti bosanska solo pjesma?". Naučni skup Dani Vlade Miloševića. Banja Luka, 13. April 2004.
23. "Promjene u načinu interpretacije sevdalinke". Prvi naučno-stručni skup "Folklor Bosne i Hercegovine". Sarajevo, 1-2. XI 1991.

**f) Članstvo u strukovnim organizacijama i udruženjima**

ICTM – International Council for Traditional Music (od 2007)

ICTM – National Committee in Bosnia and Herzegovina (sekretar od 2014)

The Musicological Society of the Federation of Bosnia and Herzegovina (od 1998)

## **Stručni rad**

### a) Organizacijski poslovi

#### Organizacija konferencija i simpozija

2019: 6<sup>th</sup> Symposium of the ICTM Study Group for Multipart Music, organizator ICTM, Sarajevo, članica programskog odbora.

2018: 11<sup>th</sup> International Symposium "Music in Society", organizator Muzikološko društvo FBiH i Muzička akademija Univerziteta u Sarajevu, Sarajevo, članica programskog odbora

2018: Naučni skup Muzičko nasljeđe Bosne i Hercegovine u povodu pet godina od osnivanja ICTM Nacionalnog komiteta u Bosni i Hercegovini i 20. godina od osnivanja Muzikološkog društva FBiH, organizator ICTM NK Bosne i Hercegovine i Institut za muzikologiju Muzičke akademije Univerziteta u Sarajevu, Sarajevo, članica programskog odbora

2017: 21<sup>st</sup> symposium of the ICTM Study Group on Musical Instruments, organizator ICTM, Sarajevo, članica programskog odbora

2016: 10<sup>th</sup> International Symposium "Music in Society", organizator Muzikološko društvo FBiH i Muzička akademija Univerziteta u Sarajevu, Sarajevo, članica programskog odbora

2015: 13<sup>th</sup> International "Border Crossings" Students' Conference, BORDER CROSSINGS network (<https://www.border-crossings.eu/>), Sarajevo, članica organizacionog odbora

2015: *Žene nositeljice narodne muzičke prakse*, Sarajevo, članica programskog i organizacionog odbora

2014: 9<sup>th</sup> International Symposium "Music in Society", organizator Muzikološko društvo FBiH i Muzička akademija Univerziteta u Sarajevu, Sarajevo, članica programskog odbora

2013: *Obilježavanje značajnih jubileja bosanskohercegovačke muzikologije i etnomuzikologije*, organizator Institut za muzikologiju Muzičke akademije Univerziteta u Sarajevu, Sarajevo, članica programskog odbora

2012: *Sevdalinka - link između koncepcije i percepcije*, organizator Federalno ministarstvo

kulture i sporta, Sarajevo, članica programskog odbora

2010: *Nematerijalno kulturno nasljeđe*, organizator Sine qua non i Institut za muzikologiju

Muzičke akademije Univerziteta u Sarajevu, Sarajevo, članica programskog odbora

2008: 8<sup>th</sup> International Symposium "Music in Society", organizator Muzikološko društvo

FBiH i Muzička akademija Univerziteta u Sarajevu, Sarajevo, članica programskog odbora

2006: 7<sup>th</sup> International Symposium "Music in Society", organizator Muzikološko društvo

FBiH i Muzička akademija Univerziteta u Sarajevu, Sarajevo, članica programskog odbora

### b) Stručni projekti

2011-2014: TEMPUS projekt 'Introducing Interdisciplinarity in Music Studies in the Western Balkans in Line with European Perspective', članica projekta za Univerzitet u Sarajevu.

2016: Škola folklora, Muzička akademija Univerziteta u Sarajevu i ICTM NK Bosne i Hercegovine, Ministarstvo kulture i sporta KS, članica projekta.

2014: 9<sup>th</sup> International Symposium "Music in Society", organizator Muzikološko društvo FBiH i Muzička akademija Univerziteta u Sarajevu, Sarajevo, članica programskog odbora

### c) Stručni radovi

2."Studij etnomuzikologije na Muzičkoj akademiji u Sarajevu u kontekstu primjene Bolonjske reforme". J. Talam, T. Karača Beljak. Zbornik radova Edukacija nastavnika za

budućnost. Muhamed Arnaut, ur. Zenica: Pedagoški fakultet Univerziteta u Zenici. 2011: 73-83.

3. "Revitalisation of the legacy of Cvjetko Rihtman. Ongoing ethnomusicological research at the Academy of Music in Sarajevo, Bosnia and Herzegovina". Jasmina Talam, Tamara Karača-Beljak. In: Researching conservatoires enquiry, innovation and the development of artistic practice in higher music education. Pocketbook. Helena Gaunt, ed. Polifonia research working group. AEC Publication. 2010: 77.

d) Uredništva

Glavna i odgovorna urednica časopisa *Muzika*, Muzička akademija, MD FBiH. (2008-2014)

1. *Zbornik radova u čast 120-godišnjice rođenja prvog bosanskohercegovačkog etnomuzikologa fra dr. Branka Marića*. Jasmina Talam, Tamara Karača Beljak, ur. Muzička akademija, Univerzitet u Sarajevu i Hercegovačka franjevačka provincija. 2016.

2. *Zbornik radova "Žene nositeljice narodne muzičke prakse u Bosni i Hercegovini*. Jasmina Talam, Tamara Karača Beljak, ur. Muzička akademija, Univerzitet u Sarajevu i ICTM National Committee in Bosnia and Herzegovina. 2015.

3. *The Collection of Papers Celebrating 110 years of the birth of the first Bosnian ethnochoreologist Jelena Dopuđa*. Jasmina Talam, Tamara Karača Beljak, ur. Muzička akademija, Univerzitet u Sarajevu i ICTM National Committee in Bosnia and Herzegovina. 2014.

6. *Legat akademika Cvjetka Rihtmana*. I dio / (Jasmina Talam, Tamara Karača-Beljak, ur) Katalog. jezik bosanski. Sarajevo: Univerzitet u Sarajevu: Muzička akademija u Sarajevu: Institut za muzikologiju. 2008.

7. *Zbornik radova IV. Međunarodnog simpozija "Muzika u društvu"*, Tamara Karača Beljak, Senad Kazić, ur. Sarajevo: Muzikološko društvo FBiH, Muzička akademija u Sarajevu, 2005;

e) Tekstovi za leksikon

2014: *Bosnia and Herzegovina: Traditional music*. SAGE Encyclopedia of Ethnomusicology. 2013 *Sevdalinka. "European genres"* New volume of the Continuum Encyclopedia of Popular Music of the World. Paolo Prato, quest editor. Bloomsbury.

f) Recenzentica/promotorica

1. Časopisi/Zbornici radova/Posebna izdanja

- Časopis muzika, MDFBiH, Muzička akademija, Sarajevo (2005-2014)
- Narodna umjetnost, Institut za etnologiju i folkloristiku, Zagreb (2017, 2019)
- Zbornik radova 10. Međunarodnog simpozija "Muzika u društvu", MDFBiH, Sarajevo (2019)
- Zbornki radova predavača sa Seminara folklora Hrvata u Bosni i Hercegovini, Mostar (2019)

2. Knjige/Multimedijalna izdanja

- *Bentbaša. Sevdalinka-Bosanska ljubavna pjesma/Bosnische Liebeslieder*. Goethe Institut Sarajevo. Yaman d.o.o. 2006.

- knjiga s pratećim video zapisima *Vila bana zvala priko Vrana: tradicijska odjeća, pjesme i plesovi Hrvata u BiH u 21. stoljeću*, autora Zvonka Martića (2010)
- multimedijalno izdanje *Ispod vela zaborava*, autora Ibiša Kujevića, (2011)
- knjiga *Sevdalinka-alhemija duše*, autora Esada Bajtala, (2012)
- knjiga *Narodni muzički instrumenti u Bosni i Hercegovini*, autorice Jasmine Talam (2014)
- knjiga *Busovačo, lijepa si k'o ruža*, autora Ivana Križanovića (2016)
- CD izdanje KUD Baščaršija – *Dunje* (2016)
- knjiga 1001 sevdalinka i pjesme za sva vremena, autora Šahbaza Jusufovića (2017)
- knjiga *Oj đevojko, zlatna jabuko - Narodne pjesme Crne Gore u nastavi muzike*, autora Senada Gačevića i Senada Kazića, Sarajevo (2018)
- CD izdanje KUD Baščaršija – *Pjesmo moja, mio razgovore.* (2019)
- multimedijalno izdanje *Uspavanke iz Bosne i Hercegovine*, Muzička produkcija BHRT (2019)
- Knjiga *Nikola Buble (195.-2015.): Biografski opus i njegov (etno)muzikološki univerzum*, (ko)autorica Lidije Vladić-Mandarić i Anči Leburić, (2019)

#### g) Publicistički radovi

- Jedan napis Cvjetka Rihtmana. 10 godina od smrti akademika Cvjetka Rihtmana. In memoriam Cvjetku Rihtmanu, *Muzika*, III, 4(12), 1999: 91;
- Pabirci muzičkog folklora Bosne (Uz godišnjicu smrti Himze Polovine), *Muzika*, V, 1(17), 2001: 190.
- Hrvatska tradicijska glazba, *Muzika*, V, 2(18), 2001: 112.
- Pabirci iz muzičkog folklora Bosne. U susret zbirci komponovanih pjesama Zaima Imamovića, *Muzika*, V, 2(18), 2001: 130.
- Bosanske pjesme za glas i klavir, *Muzika*, VI, 1(19), 2002: 172.
- Bosanskohercegovačka muzika – koncertni zapis, *Muzika*, VI, 1(19), 2002: 173.
- *Miruh Bosne* – Omera Pobrića, *Muzika*, VI, 1(19), 2002: 174.
- In memoriam Zekerijah ĐEZIĆ, *Muzika*, VI, 2(20), 2002: 163.
- Promocija CD-a *Tradicionalna muzika u BiH*, *Muzika*, VII, 1(21), 2003: 142.
- Promocija CD-a *Antologija muzike za klavir- koncertni zapis*, *Muzika*, VII, 1(21), 2003: 143.
- Zaštita nematerijalne kulturne baštine: muzička tradicija Bosne i Hercegovine, koautorica, *Muzika*, XIV, 1–2(35–36), 2010: 64–69.
- Radijska muzička priča. Razgovor sa Belom Samardžić, *Muzika*, XVI, 1–2(39–40), 2012: 154–162.
- Čuvari narodne tradicije, u: Zija Dizdarević, Boro Kontić, Ranko Mavrak (ur.), *Radio Sarajevo 10. 04. 1945.–10. 05. 1992.*, Sarajevo: Media centar, 2015: 555 – 558.

#### h) Prezentacije i javna predavanja

- Predavanje *Pogled na zvučne krajolike i etnomuzikologiju Bosne i Hercegovine* u okviru Dana Muzičke akademije u Puli 2019.
- Predstavljanje projektne dokumentacije vezane za nominaciju svedalinka na UNESCO-vu Reprezentativnu listu nematerijalnog kulturnog nasljeđa, Bošnjački institut, Sarajevo, 2019.

- Predstavljanje projektne dokumentacije vezane za nominaciju svedalinka na UNESCO-vu Reprezentativnu listu nematerijalnog kulturnog naslijeda, Tuzla, 2018.
- Predavanje *Tradicijska muzika BiH: Izazovi interdisciplinarnih prezentacija* u okviru Druge stručne edukacije za nastavnike i profesore muzičke/glazbene kulture, koju je organizirao Centar muzičku edukaciju Muzičke akademije u Sarajevu, 2016.
- O bosanskim sevdalinkama, Institutu Yunus Emre, Sarajevo. 2017.
- Prezentacija tradicijske muzike BiH u okviru Jazz Festa, Sarajevo, 2017.
- Predavanje o gradskoj muzičkoj praksi u Bosanskom kulturnom centru u Tuzli, 2014.
- Tradicionalna narodna muzika Bosne i Hercegovine: teorijski i medijski pristup. J. Talam, T. Karača Beljak. BHRT. Sarajevo, 2013.
- Kući sevdaha u zajednici Muzeja u Sarajevu, Sarajevo, 2012.
- Folk Music Tradition in Bosnia and Herzegovina. J. Talam, T. Karača Beljak. British embassy in Sarajevo. 2010.
- Predavanje o gradskoj muzičkoj praksi u Bosanskom kulturnom centru u Sarajevu, 2010.
- Muzička tradicija BiH u nastavi muzičke/glazbene kulture, Seminar muzičkih pedagoga Dubrovnik, 2006.

i) Radionice, izložbe, koncerti

2001-2019. organizirala dvadest konecerata tradicijske muzike ansambla Etnoakademik, u okviru Međunarodnih simpozija Muzika u društvu, ICTM konferencija, značajnih obljetnica čalnica Univerziteta, Zemaljskog muzeja, te ANU BiH.

2017-2018. Organizirala radionice *Kreativni muzički razgovori* u okviru djelatnosti MDFBiH.

2006. Village Harmony- Summer Camps and Other Workshop

2006. Izložba bosanskohercegovčkih narodnih instrumenata *Sviram kako pjesma kazuje* u Etnografskom muzeju u Zagrebu

2005. Prva sistematska izložba instrumenata *Sviram kako pjesma kazuje* u Zemaljskom muzeju.

j) Članstva u komisijama, odborima

- članica komisija za odbranu diplomskih i master radova na Odsjeku za muzikologiju i etnomuzikologiju i Odsjeku za muzičku teoriju i pedagogiju. (2008-)
- članica Upravnog odbora Muzikološkog društva FBiH (2006 – 2014)
- članica Upravnog odbora Muzičke akademije (2010-2012)
- članica komisije za odbranu doktorskih disertacija (Jasmina Talam - 2008, Milorad Kenjalović - 2013, Dragica Panić – 2013. oblast etnomuzikologija)
- članica Komisije za Izdavačku djelatnost UNSA (2014-2018)
- članica Tima za izradu strategije razvoja obrazovanja i nauke UNSA (2019-)
- članica Komisije za razvoj nauke i umjetnosti Kantona Sarajevo (2018-)
- članica odbora za pripremu promocije upisa u šk. 2019/2020. UNSA

**Usavršavanje (seminari, treninzi)**

2017 – DARIAH-ERIC – Izgradnja održive infrastrukture za znanstvene i baštinske ustanove

2012 - Phonogrammarchiv der Österreichischen Akademie der Wissenschaften (Austrija)

2011- Phonogrammarchiv der Österreichischen Akademie der Wissenschaften (Austrija)